

FRANCAIS	PASHTO	پښتو	
manger	kwaral [rwalel]	زه لټوم	
je mange	za khwaran	زه خوري	
tu manges	za khwarm	تاسو خورئ	
quelle est la couleur du ciel ?	da asman rhank sheen da ?	هغه څه چې د اسمان درنګ دی؟	
La couleur du ciel est bleu			
as-tu mangé du pain ?	to dade khwary ?	تاسو ډوډۍ وخورئ؟	
Donnez-moi	rakra	ماته راکړه	
merci	mannana	مننه	
de rien	tane mannana	هيڅ	
du pain	dody	ډوډۍ	
s'il vous plait (donnez moi)	mihrabany	مهرباني وکړئ	
?	ze rada kuhlal		
nous cherchons	mog gukhuu	لټوي مو	
je cherche	ze zem da	زه لټوم	
où est le stylo ?	tcherta da khalam ?	چرته ده قلم	
Le stylo est là/ ici	alta da khalam	دلته ده قلم	
prend !	warla !	واخله	
Prend le stylo	Warla khalam	اخله قلم	

je suis désolé
je suis à la maison
je vais à la maison
je suis avec toi, bienvenu

ze bachena kwarom
ze pukur ki yem
ze zem koor ta

زه دم کورته

je mange du pain
Je me regarde dans la glace.
Quelle est la couleur du ciel ?

ze khwaram dody
Za pa hindara ke goran.
Da asman rank sheen da ?

comment vas-tu ?

je vais bien
je ne vais pas bien

Te tsanga ye ?
za kha yem
za kha na yem

tu as vu le ciel ?

Il y a beaucoup d'étoiles.
Tu as vu celle-là ?
Oui, elle brille plus que les autres.

Ta so asman walida ?
Halta der store de.
Ta yem halta walida ?
Ho, hagma de noro pashan rokhana de.

Faire les courses

Hier, j'ai fait les courses.
Ça t'as coûté combien ?
J'en ai eu pour huit euros.
Ok, je rembourse la moitié.

ma courses jourkary
Paroon, ma jourkary courses.
Da fa soo da ?
Za larm ata fyise.
Ok, za baqy fysy dar koum.

Les jours de la semaine

lundi	du shamba
mardi	ce shamba
mercredi	char chamba
jeudi	fanj shamba
vendredi	juma
samedi	shamba
dimanche	yak shamba

د دوشنبې په - دوشنبه
د سه شنبې
د چهارشنبې په
د پنجشنبې په
د جمعې په
د شنبې پ - شنبې
د یکشنبې په - یونی

Conversation : bonjour

B : Bonjour. Comment Ça va ?
A : Ça va bien , et toi ?
A : Ça va bien ,merci beaucoup.

As salam aleykum. Te tsangaé ?
Za kha yem, te tsangaé
Za kha yem, Dera manana

اسلام عليكم ته څنکه یې
زه ښه يم ته څنکه یې
زه ښه يم ډیره مننه